

Санкт-Петербург, 01 января 2021 года

ИНФОРМАЦИОННОЕ ПИСЬМО

Уважаемые Клиенты!

Просим Вас принять во внимание следующие процедуры и требования по организации отправок экспортных грузов:

Для грузов, отправляемых через RO-RO терминал АО «Петролеспорт»:

1. Финальное экспортное поручение (файл excel) по электронной почте.

1.1. Срок предоставления:

погрузка и отход в понедельник	понедельник 12:00
погрузка и отход во вторник	вторник 12:00
погрузка и отход в среду	среда 12:00

1.2 nikolay.tkachenko@transfennica.com - Николай Ткаченко;
info.russia@transfennica.com – в копии.

1.3. Информация по грузу, финальное поручение в формате excel, для которого не было предоставлено в соответствии с вышеуказанными требованиями, не будет включена в нотис для порта на погрузку. При этом погрузка будет производиться исходя из фактических возможностей порта и ситуации с движением судов.

1.4. Данные по отправителю и получателю должны в обязательном порядке содержать следующую информацию на английском языке: название компании, улицу, номер дома, индекс (zip-code), город, страну. Наименование груза также следует указывать на английском языке (или в том числе на английском языке).

1.5. Обязательно наличие кодов ТНВЭД на все товарные позиции.

1.6. Обязательно наличие номеров приемных актов в соответствующей графе поручения.

1.7. Обязательно наличие транспортных размеров в соответствующей графе поручения.

Транспортные размеры для груза, размещенного на ролл-трейлере линии, указывать нет необходимости, если размеры груза не превышают габаритов ролл-трейлера и высоты 4,5м (вместе с высотой ролл-трейлера).

1.8. При отправке экспортного поручения следует информировать о том, какая компания является плательщиком фрахта (если предполагается вариативность).

1.9. Следует использовать собственную проформу экспортного поручения компании Transfennica, которую можно получить по запросу.

2. Оригинал поручения.

2.1. Срок предоставления:

погрузка и отход в понедельник	понедельник 16:00*
погрузка и отход во вторник	вторник 16:00*
погрузка и отход в среду	среда 16:00*

* В СЦ ПЛП поручение следует сдать в первую очередь.

Для грузов, отправляемых через контейнерный терминал АО «Петролеспорт»:
1. Финальное экспортное поручение (файл pdf), по электронной почте, данные VGM.
1.1. Срок предоставления:

погрузка и отход в понедельник	пятница 15:00
погрузка и отход во вторник	понедельник 12:00
погрузка и отход в среду	вторник 12:00

1.2. Адреса электронной почты:

nikolay.tkachenko@transfennica.com - Николай Ткаченко;

info.russia@transfennica.com – в копии.

1.3. Информация по грузу, финальное поручение в формате excel для которого не было предоставлено в соответствии с вышеуказанными требованиями, не будет включена в нотис для порта на погрузку. В последующем информация может быть внесена в ручном режиме, стоимость данной операции € 15 за контейнер. При этом погрузка будет производиться исходя из фактических возможностей порта и ситуации с движением судов.

1.4. Данные по отправителю и получателю должны в обязательном порядке содержать следующую информацию на английском языке: название компании, улицу, номер дома, индекс (zip-code), город, страну. Наименование груза также следует указывать на английском языке (или в том числе на английском языке).

1.5. Обязательно наличие кодов ТНВЭД на все товарные позиции.

1.6. Создавать экспортное поручение в информационной системе ПЛП следует только после заезда контейнера на терминал.

1.7. При отправке экспортного поручения следует информировать о том, какая компания является плательщиком фрахта (если предполагается вариативность).

1.8. Если поручение оформлено и сдано в офис компании Трансфенника Раша, а букинг затем перенесен на другое судно, поручение следует переоформить, учитывая новые данные.

2. Оригинал поручения.
2.1. Срок предоставления:

погрузка и отход в понедельник	пятница 16:00*
погрузка и отход во вторник	понедельник 16:00*
погрузка и отход в среду	вторник 16:00*

* В СЦ ПЛП поручение следует сдать в первую очередь.

Линия оставляет за собой право направлять в адрес заказчика перевозки дополнительный счет в размере € 35 за единицу груза в случае нарушения сроков предоставления поручений в электронном виде и/или оригиналов поручений, данных VGM, информации о плательщике фрахта.

На следующий день после отхода судна по электронной почте в адрес заказчика перевозки направляются грузовые билеты, созданные на основе предоставленного экспортного поручения. В ответ заказчику перевозки следует направить сообщение с подтверждением правильности данных в грузовых билетах, после этого выпускается комплект грузовых билетов, при этом под комплектом понимается согласованное количество экземпляров грузовых билетов с печатью ООО «Трансфенника Раша», как агента линии Transfennica, и подписью уполномоченного сотрудника.

Адреса электронной почты для отправки грузовых билетов следует предоставить заблаговременно.

Если необходима коррекция грузовых билетов, заказчику перевозки следует направить соответствующий запрос на адрес электронной почты:

nikolay.tkachenko@transfennica.com – Николай Ткаченко.

Первая коррекция не тарифицируется.

Стоимость второй и последующих составляет € 35, - за коррекцию.

Если необходим выпуск дополнительного комплекта / дубликата грузовых билетов, заказчику перевозки следует направить соответствующий запрос на адрес электронной почты:

nikolay.tkachenko@transfennica.com – Николай Ткаченко.

Стоимость выпуска дополнительного комплекта / дубликата грузовых билетов составляет € 35,- за комплект.

Просим принять все необходимые меры для корректного и своевременного оформления документов – данный вопрос имеет существенное значение при подготовке к комиссии на отход судна. В случае обнаружения ошибок в оформлении документов и/или несоответствия документов вышеуказанным требованиям при их оформлении линия оставляет за собой право не принимать груз к отправке и/или выгрузить ранее погруженный груз, при этом дополнительные расходы, связанные со стивидорными работами, а также простой бригады и/или судна оплачиваются заказчиком перевозки.

Обращаем Ваше внимание, что декларацию об опасных грузах следует отправлять по электронной почте не позднее 16:00 предыдущего рабочего дня до даты погрузки.

В случае возникновения дополнительных вопросов касательно взаимодействия при организации отправки экспортных грузов просим обращаться по нижеуказанным контактным данным:

Грузы РО-РО:

nikolay.tkachenko@transfennica.com;

Тел.: +7 (812) 339-91-86

Грузы в контейнерах:

radomir.stepanov@transfennica.com;

Тел.: +7 (812) 339-91-81

Ждем Вас в нашем офисе по рабочим дням с 10:00 до 18:00 по адресу:
198095 СПб, Гладкий остров, д. 1, помещение 22 (терминал АО «Петролеспорт»).

С уважением и благодарностью за сотрудничество,
ООО «Трансфенника Раша» в качестве агента перевозчика «Oy Transfennica Ab».